

La storia di Malik

 LIDA Italia

 Vilius Aistis Vilimas

 Shir Ahmad Laiwal

 4

 دری prs / Italiano it

هم من هلك است و من سی و نو بدله هستم. من در افغانستان تولد شدم. دین من از
دین اصلی افغانستان فرق می کند.

...

Mi chiamo Malik ed ho 39 anni. Sono nato in Afghanistan.
La mia religione è diversa da quella ufficiale in Afghanistan.

برای سال‌های بیشتر، مردم که هم دینم هستند، به تعقیب قرار گرفته‌اند. این به خانواده من بسیار سخت بوده است.

...

Per molti anni, le persone della mia religione sono state perseguitate. È stato molto difficile per la mia famiglia.

چند سال پیش در آنجیک جنگ بود. من ترسیده بودم که کشته شوم. من
خانواده ام را ترک کردم و برای آغاز زندگی نو به اروپا رفتم.

...

Qualche anno fa c'è stata la guerra. Avevo paura di essere
ucciso. Ho lasciato la mia famiglia per andare in Europa e
cominciare una nuova vita.

من ډ کيلومتره ي بيشتر قدم زدم. بعضی اوځت من نه ځن داشتم و نه جی برای
ښندن. . بعضی از مردم که من همراهش سفر کرده بودم، مردند.

. . .

Ho camminato per molti chilometri. A volte non avevo cibo
né un posto dove stare. Alcune delle persone con cui
viaggiavo sono morte.

پس از من رسیدم. من در چند هم کشورم ملقات کردم که من کمک کردند.
من نمی فهمم که بدون آنها من چه می کردم.

...

Alla fine sono arrivato. Ho incontrato alcune persone del mio paese che mi hanno aiutato. Non so cosa avrei fatto senza di loro.

من به ید گرفتن زین را آهز کردم، مگر بسیر سخت بود. من می فهمیدم که ید
گرفتن زین برای وظیفه گرفتن مهم است.

...

Ho cominciato a imparare la lingua, ma era dura. Sapevo
che parlare la lingua era importante per avere un lavoro.

من در چندین سال هی اول درس خواندم، که زین رایید بگیرم. این کاری مشکل بود، مگر من خوش دارم که چیزهی نو رایید بگیرم.

...

Ho studiato per diversi anni, inizialmente per imparare la lingua. Era difficile, ma a me piace imparare cose nuove.

بعد از درس خواندن من کار را شروع کردم. من اول در یک رستوران کار کردم و بعد از آن من استاد شدم چرا که من میخواهم به دیگران کمک کنم.

...

Dopo aver studiato, ho cominciato a lavorare. Prima ho lavorato in un ristorante, poi ho iniziato a insegnare perché voglio aiutare gli altri.

من آرزو دارم که یک روز پس به افغانستان بروم. آنجا زید مردم به کمک نیز دارند،
و من می‌خواهم در آنجا کمک کنم.

...

Spero di tornare in Afghanistan un giorno. Molti hanno
bisogno di aiuto lì, ed io li voglio aiutare.



LIDA Stories

lidastories.net

قصه مالک

La storia di Malik

 LIDA Italia

 Vilius Aistis Vilimas

 Shir Ahmad Laiwal (prs), Andrea Ciasca Marra (it)

